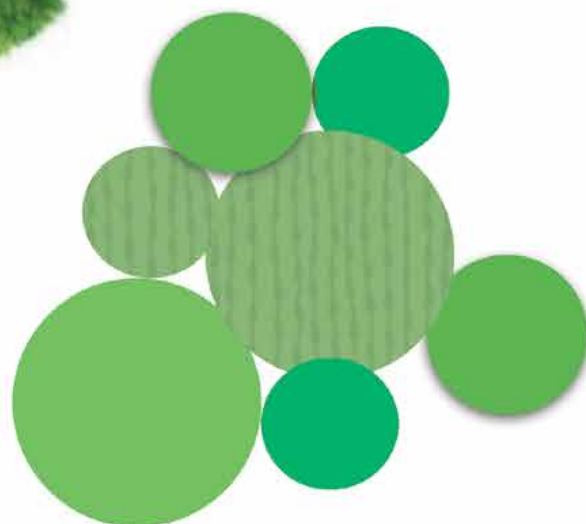


TU FA LA DIFFERENZA



COMUNE DI

CASSAGO BRIANZA



CALENDARIO ECOLOGICO 2016

Carissime/i Cassaghesi

Anche quest'anno l'Amministrazione comunale ha deciso di accompagnare alla consegna dei sacchetti per la raccolta differenziata, l'ormai tradizionale Calendario Ecologico. L'obiettivo di questo prezioso strumento è quello di fornire a tutte le famiglie indicazioni dettagliate circa i tempi della raccolta differenziata e le metodologie per il corretto smaltimento dei rifiuti, sia a casa che presso il Centro di Raccolta.

Come lo scorso anno, anche questa volta, l'Amministrazione comunale intende perseguire l'obiettivo di un sempre maggiore impegno per il rispetto dell'ambiente, decidendo così di utilizzare, per la stampa del Calendario, carta marchiata FSC. La certificazione *Forest Stewardship Council* è il principale meccanismo di garanzia sull'origine del legno e della carta. Si tratta di un sistema di certificazione internazionale che garantisce che la materia prima, usata per la realizzazione di un prodotto in legno o carta, proviene da foreste dove sono rispettati dei rigorosi standard ambientali, sociali ed economici.

Il Calendario Ecologico 2016 vuole essere l'occasione per celebrare un evento cassaghese partecipato e divenuto importante: la *Festa delle Località*, giunta ormai alla sua quarta edizione. La manifestazione, che ha coinvolto le quattro località cassaghesi: Campiasciutti, Cassago Alta, Oriano e Tremoncino, vuole essere un'occasione per riscoprire e valorizzare le tradizioni del nostro paese, attraverso una sana rivalità tra le località coinvolte, attività ricreative, di convivialità e di socializzazione.

L'Amministrazione comunale desidera quindi rivolgere il suo più sentito ringraziamento a tutte quelle persone che hanno contribuito, attraverso il proprio impegno volontario, affinché questa importante manifestazione si potesse realizzare.

Inoltre, il Calendario ci offre l'opportunità di ricordarVi che la Vostra collaborazione nella corretta gestione della raccolta differenziata è fondamentale, sia per il rispetto dell'ambiente che per l'abbattimento dei costi di smaltimento dei rifiuti.

Nel salutarVi, cogliamo l'occasione per porgerVi il nostro più caloroso augurio per un sereno Natale e un felice 2016.

Il Consigliere con delega all'Ambiente
Sabrina Ferrante

Il Sindaco
Rosaura Fumagalli



Gennaio 2016

“Il nostro obiettivo era far rifiorire l'autunno cassaghese con una manifestazione dove la storia diventa speranza, la cultura amore, le tradizioni gioia e la gastronomia socializzazione. Quello che ci ha sostenuto è stata la convinzione che l'essere umano, nei momenti di maggiore difficoltà, ha bisogno di stare insieme, di un sorriso, di sentirsi parte di una comunità”.

Queste le parole dell'allora Assessore alla Cultura di Cassago, Rosaura Fumagalli, in apertura della prima *Festa delle Località*, inaugurata presso il Cortile di Baldai a Oriano.

La Festa delle Località, giunta ormai alla quarta edizione, è una manifestazione volta a riscoprire e valorizzare le tradizioni del nostro paese, attraverso una sana rivalità tra i cassaghese, attività ricreative, di convivialità e di socializzazione.

La festa ha coinvolto le quattro località cassaghese: Campiasciutti, Cassago Alta, Oriano e Tremoncino.

Ascendere in campo, per la buona riuscita della festa, sono sempre stati tanti cittadini comuni, ma anche le realtà associative del paese: i *Pensionati Cassaghese*, l'*Associazione Storico Culturale S. Agostino*, l'*Associazione Sajopp Onlus*, il *Gruppo Alpini*, l'*Oratorio S. Giovanni Bosco*, il *Gruppo Comunale Protezione Civile*, l'*Associazione Frecciarossa*. Prezioso è stato anche il supporto della *parrocchia SS. Giacomo e Brigida*, dell'*Istituto Sant'Antonio Opera Santo Guanella* e il contributo dei referenti per le quattro località: Lorenzo Pozzi per i Campiasciutti, Federica Fumagalli per Cassago, Luciano Fumagalli per Oriano e Sandro Valli per Tremoncino.

1 venerdì	Maria Madre di Dio	
2 sabato	S. Basilio	UMIDO
3 domenica	S. Genoveffa	
4 lunedì	S. Ermete	sett. 1 MULTIMATERIALE
5 martedì	S. Amelia	UMIDO SECCO
6 mercoledì	Epifania di N.S.	
7 giovedì	S. Luciano	
8 venerdì	S. Massimo	UMIDO CARTA
9 sabato	S. Giuliano	
10 domenica	S. Aldo	
11 lunedì	S. Igino	sett. 2 VETRO
12 martedì	S. Modesto	UMIDO SECCO
13 mercoledì	S. Ilario	
14 giovedì	S. Felice	
15 venerdì	S. Mauro	UMIDO MULTIMATERIALE
16 sabato	S. Marcello	

17 domenica	S. Antonio	
18 lunedì	S. Liberata	sett. 3
19 martedì	S. Mario	UMIDO SECCO
20 mercoledì	S. Sebastiano	
21 giovedì	S. Agnese	
22 venerdì	S. Vincenzo	UMIDO CARTA
23 sabato	S. Emerenziana	
24 domenica	S. Francesco	
25 lunedì	Conv. di S. Paolo	sett. 4 VETRO
26 martedì	SS. Tito e Timoteo	UMIDO SECCO
27 mercoledì	S. Angela	Giornata della memoria
28 giovedì	S. Tommaso	
29 venerdì	S. Costanzo	UMIDO MULTIMATERIALE
30 sabato	S. Martina	
31 domenica	S. Giovanni	

Becco d'Oca
Parrucchiere - Salone del Benessere
Cassago Brianza
Via Visconti di Modrone, 17
039-9211879

COLOMBO
COBERTURE
8 - 8 - 1
idee nuove per un'edilizia sostenibile
Via A. Volta 84/86, 23893 Cassago in Brianza (LC)
www.colombocoberture.eu - www.ecoideedilizia.it
info@colombocoberture.eu
t. 031.850.153

P.zza Visconti, 16 Cassago B.za (LC)
Tel. 039-955 846
Colpi di spazzola di Valeria

GIOVENZANA
PROGETTO&ARREDO
GIOVENZANA SRL
Via Sandro Pertini, 13 - 23893 Cassago Brianza - LC - Italy
Tel. 039 957 956 - Fax 039 928 7326 - giovanzanamobili@iscal.it



La manifestazione si è sempre aperta nel pomeriggio di sabato, con il suggestivo corteo storico. La seconda edizione ha avuto per tema *I Visconti e le tradizioni rurali*. Il corteo è partito dal Mausoleo di Tremoncino e ha raggiunto Piazza Italia Libera. La sfilata, con i rappresentanti delle varie località in costume d'epoca, è stata accompagnata dalle musiche del gruppo folkloristico *Firlinfeu* di Oggiono. Al termine della sfilata, l'allora Sindaco, Gian Mario Fragomeli, ha consegnato ai quattro referenti una fascia (ciascuna con il colore della propria località, a rappresentare l'unitarietà della festa), esortandoli a diventare i "custodi" del proprio territorio.



Febbraio 2016

1 lunedì	S. Verdiana	sett. 5
2 martedì	Pres. del Signore	UMIDO SECCO
3 mercoledì	S. Biagio	
4 giovedì	S. Gilberto	
5 venerdì	S. Agata	UMIDO CARTA
6 sabato	S. Paolo	
7 domenica	S. Teodoro	
8 lunedì	S. Girolamo	sett. 6 VETRO
9 martedì	S. Apollonia	UMIDO SECCO
10 mercoledì	S. Arnaldo	
11 giovedì	S. Dante	
12 venerdì	S. Eulalia	UMIDO MULTIMATERIALE
13 sabato	S. Maura	
14 domenica	I ^o di Quaresima	
15 lunedì	S. Faustino	sett. 7
16 martedì	S. Giuliana	UMIDO SECCO

17 mercoledì	S. Donato	
18 giovedì	S. Simeone	
19 venerdì	S. Mansueto	UMIDO CARTA
20 sabato	S. Silvano	
21 domenica	II ^o di Quaresima	
22 lunedì	S. Margherita	sett. 8 VETRO
23 martedì	S. Renzo	UMIDO SECCO
24 mercoledì	S. Edilberto	
25 giovedì	S. Cesario	
26 venerdì	S. Romeo	UMIDO MULTIMATERIALE
27 sabato	S. Leandro	
28 domenica	III ^o di Quaresima	
29 lunedì	S. Giusto	sett. 9

STUDIO DENTISTICO
Gm
 DENTAL
 ODONTOIATRIA
 ORTODONZIA-GNATOLOGIA
 IMPLANTOLOGIA
 CHIRURGIA MAXILLO FACCIALE
 Via N. Sauro, 86
 23893 Cassago B.za (LC)
 Tel. e Fax 039.9211303
 E-mail: gm.dental@tiscalinet.it

la Pergamena
 PIZZA da ASPORTO
 Via Cascina Nuova, 2D
 CASSAGO B.za (LC)
 Tel. 039 9211311
 www.lapergamena.eu

Rigamonti Pietro S.r.l.
 di Rigamonti Marco & C.
 PANIFORTI - COMPENSATI - LEGNAMI
 23893 CASSAGO BRIANZA (Lecco)
 Fraz. Oriano - Via Marconi, 6
 e-mail: rigamonti.pietro@tin.it
 Tel. 039 955.180
 Fax 039 92.67.452
 C.F. - P. IVA 01736730134

bagno2001
 pavimenti - rivestimenti
 klinker - monocotture - cotto
 accessori e mobili da bagno
 box doccia
 CASSAGO BRIANZA - Via Volta 42 - Tel. 039 955 003



"Spero che questa festa, proseguendo negli anni, possa essere davvero un momento comunitario, e che funga da vero e proprio collante della socialità di Cassago, nota per la forza del suo volontariato" sono state queste le parole di apertura del corteo della terza edizione, pronunciate dal Sindaco, Rosaura Fumagalli, prima della partenza. La sfilata, il cui tema era il *Tessile*, ha visto i rappresentanti delle varie località in costume d'epoca ed è stata accompagnata dal Gruppo di arte folklorica *I contadini della Brianza di Albavilla*.

Marzo 2016

1 martedì	S. Albino	UMIDO SECCO
2 mercoledì	S. Basileo	
3 giovedì	S. Cunegonda	
4 venerdì	S. Casimiro	UMIDO CARTA
5 sabato	S. Adriano	
6 domenica	IV° di Quaresima	
7 lunedì	S. Felicità	sett. 10 VETRO
8 martedì	S. Giovanni	Festa della donna UMIDO SECCO
9 mercoledì	S. Francesco	
10 giovedì	S. Simplicio	
11 venerdì	S. Costantino	UMIDO MULTIMATERIALE
12 sabato	S. Massimiliano	
13 domenica	V° di Quaresima	
14 lunedì	S. Matilde	sett. 11
15 martedì	S. Longino	UMIDO SECCO
16 mercoledì	S. Eriberto	

17 giovedì	S. Patrizio	
18 venerdì	S. Salvatore	UMIDO CARTA
19 sabato	S. Giuseppe	
20 domenica	Le Palme	
21 lunedì	S. Benedetto	sett. 12 VETRO
22 martedì	S. Lea	UMIDO SECCO
23 mercoledì	S. Turibio	
24 giovedì	S. Romolo	
25 venerdì	Annunc. del Signore	UMIDO MULTIMATERIALE
26 sabato	S. Teodoro	
27 domenica	Pasqua di Resurrezione	
28 lunedì	Dell'Angelo	sett. 13
29 martedì	S. Secondo	UMIDO SECCO
30 mercoledì	S. Amedeo	
31 giovedì	S. Beniamino	

CASIRAGHI
Forniture Industriali
Via Roma, 23 - 20052 Cassago Brianza (LC)
Tel. 039 950883 - Fax 039 950942
www.casiraghi.com
FURNITURE INDUSTRIALI

Colorificio La Concessione srl
dal 1961
www.laconcessione.it
Via Nazario Sauro 90 - 20893 Cassago Brianza (LC)
Tel. 039 953276 - Fax 039 950079
PRODOTTI E SERVIZI PER
EDILIZIA - INDUSTRIA - CARROZZERIA

FARMACIA RAVASI
al servizio della tua salute
Piazza Visconti di Modrone 18 - Cassago Brianza (LC)
Telefono 039.955221

imas
• Ascensori e montacarichi
• Piattaforme per disabili
• Installazione e manutenzione
• Riparazione
• Trasformazione di ascensori per edifici esistenti
Roberto Liberato
Cell. 3474452124
Tel. 039956697
Fax 0399287945
23893 Cassago B.za - Lecco
Via Nido Ioni, 9
info@imaslift.com



Partita da Villa Romagnoli a Campiasciutti, la sfilata della terza edizione si è snodata sino a Piazza Italia Libera; dopo aver toccato diverse tappe, tra le quali quella all'ex tessitura Corti in Via Martiri della Libertà, dove è stata allestita una mostra di fotografie e oggetti, legati alla storia del tessile cassoghese.



Aprile 2016

1 venerdì	S. Ugo	UMIDO CARTA
2 sabato	S. Francesco	
3 domenica	D. in Albis	
4 lunedì	S. Isidoro	sett. 14 VETRO
5 martedì	S. Vincenzo	UMIDO SECCO
6 mercoledì	S. Guglielmo	
7 giovedì	S. Ermanno	
8 venerdì	S. Alberto	UMIDO MULTIMATERIALE
9 sabato	S. Gualtiero	
10 domenica	S. Terenzio	
11 lunedì	S. Stanislao	sett. 15
12 martedì	S. Giulio	UMIDO SECCO
13 mercoledì	S. Martino	
14 giovedì	S. Abbondio	
15 venerdì	S. Annibale	UMIDO CARTA
16 sabato	S. Lamberto	

17 domenica	S. Aniceto	
18 lunedì	S. Galdino	sett. 16 VETRO
19 martedì	S. Ermogene	UMIDO SECCO
20 mercoledì	S. Adalgisa	
21 giovedì	S. Anselmo	
22 venerdì	S. Caio	UMIDO MULTIMATERIALE
23 sabato	S. Giorgio	
24 domenica	S. Fedele	
25 lunedì	S. Marco - Festa della Liberazione	sett. 17 Festa di Orano
26 martedì	S. Cleto	UMIDO SECCO
27 mercoledì	S. Zita	
28 giovedì	S. Valeria	
29 venerdì	S. Caterina	UMIDO CARTA
30 sabato	S. Pio V	

MAGGIORNI LUIGI

Impianti Elettrici, civili industriali
Automazione cancelli video citofoni
Impianti anti-furto

Impianti trasmissione dati
Elettrodomestici, Hi-Fi, TV
Articoli regalo - Lista nozze

Maggiorni Luigi s.a.s. di Enrico e Ferruccio Maggiorni & C.
Via Visconti di Modrone, 719 - 23893 CASSAGO BRIANZA (LC)
Tel. 039/955121 - Fax 039/9540182 - e-mail: maggiorni.sas@iscali.it
R.e.a. Lecce n. 231424 - C.C.I.A.A. Lecce - Registro Imprese - Cod. Fisc. e P.IVA IT n. 01980370132

MAURI GIUSEPPE
di Augusto Mauri & C.
Via S. Salvatore, 11
CASSAGO BRIANZA
Tel. e Fax 039.956303

Riparazione auto e veicoli commerciali - Diagnosi elettronica
con Axone texter - Preparazione veicoli per revisione - Sostituzione
pneumatici - Rilascio BOLLINO BLU - Ricarica climatizzatori

Molteni G.
UTENSILERIA

Via A. Volta, 47 - 23893 Cassago Brianza (LC)
Tel. 039.955009 - Fax 039.957207
Cod. Fisc. e Part. IVA 01557060132
info@moltenicassago.it
vendite@moltenicassago.it
amministrazione@moltenicassago.it

ARREDAMENTI
Sangalli
PROGETTAZIONE D'INTERNI

F.lli Sangalli Agostino e Giuliano s.n.c.
23893 CASSAGO B.ZA (Lecco)
Via S. Gregorio, 9 - Tel. e Fax 039 921.07.19
E-mail: info@sangallarredamenti.it - www.sangallarredamenti.it
Cod. fisc. e Part. IVA 02041970134



Nel corso della terza edizione, all'interno di Villa Pedrolì, in località Zizzanor, è stata allestita una spettacolare mostra fotografica. L'esposizione, dal titolo *Noialtri nel matrimonio*, è stata l'occasione per far rivivere, a molte famiglie cassaghesi, i ricordi irripetibili del giorno del matrimonio civile o religioso, celebrato entro l'anno 1970. I cassaghesi sono stati i protagonisti della mostra e hanno partecipato direttamente alla creazione della stessa, mettendo a disposizione le foto dei propri matrimoni. L'evento ha riscosso grande successo di visitatori.

Maggio 2016

1	domenica S. Giuseppe - Festa del Lavoro	<i>Camminata delle Associazioni</i>	
2	lunedì S. Cesare		sett. 18 VETRO
3	martedì S. Filippo	<i>Festa di Frecciarossa</i>	UMIDO SECCO
4	mercoledì S. Silvano		
5	giovedì S. Pellegrino		
6	venerdì S. Giuditta		UMIDO MULTIMATERIALE
7	sabato S. Flavia		
8	domenica Ascensione del Signore		
9	lunedì S. Gregorio		sett. 19
10	martedì S. Antonino	<i>Festa di Sappo</i>	UMIDO SECCO
11	mercoledì S. Fabio		
12	giovedì S. Rossana		
13	venerdì S. Emma		UMIDO CARTA
14	sabato S. Mattia	<i>Weekend dell'Accoglienza</i>	
15	domenica Pentecoste	<i>Weekend dell'Accoglienza</i>	
16	lunedì S. Ubaldo		sett. 20 VETRO

17	martedì S. Pasquale		UMIDO SECCO
18	mercoledì S. Giovanni		
19	giovedì S. Pietro		
20	venerdì S. Bernardino		UMIDO MULTIMATERIALE
21	sabato S. Vittorio		
22	domenica SS. Trinità		
23	lunedì S. Desiderio		sett. 21
24	martedì B.V. Maria Ausiliatrice		UMIDO SECCO
25	mercoledì S. Beda		
26	giovedì S. Filippo		
27	venerdì S. Agostino		UMIDO CARTA
28	sabato S. Emilio		
29	domenica Corpus Domini		
30	lunedì S. Felice		sett. 22 VETRO
31	martedì Visitaz. B.M.V.		UMIDO SECCO

Becco d'Oca
Parrucchiere - Salone del Benessere
Cassago Brianza
Via Visconti di Modrone, 17
039-9211879

COLOMBO
COBERTURE
8 - 8 - 8
idee nuove per
un'edilizia sostenibile
Via A. Volta 84/86, 23893 Cassago in Brianza (LC)
www.colombocoberture.eu - www.ecoideedilizia.it
info@colombocoberture.eu
t. 031.850.153

P.zza Visconti, 16 Cassago B.za (Lc)
Tel. 039.955.846
Colpi di spazzola
di Valeria

GIOVENZANA
PROGETTO&ARREDO
GIOVENZANA SRL
Via Sandro Pertini, 13 - 23893 Cassago Brianza - LC - Italy
Tel. 039.957.956 - Fax 039.928.7326 - giovenzanamobili@iscali.it



La cerimonia di apertura della quarta edizione è stata ospitata sabato pomeriggio nella corte di Via Cascina Nuova, conosciuta in dialetto come la "Cassina", in località Campiasciutti.

Queste le parole di apertura del corteo del Sindaco, Rosaura Fumagalli: **"È bello vedere come una festa, iniziata quattro anni fa in sordina, si sia radicata in paese. Ricordo ancora i timori della prima edizione. Ora questa festa è diventata un vero momento di aggregazione e di socializzazione. Ognuno ci ha messo del proprio. Il poco di tanti è riuscito a creare qualcosa di grande. Grazie a tutti"**.

Il corteo, che ha percorso le vie principali delle quattro località, è stato accompagnato dalla musica roboante, coinvolgente e movimentata del gruppo *Lune al Tempio*. Il filo conduttore della parata, intitolata *Dal Sud a Cassago*, è stato il tema del migrante alla ricerca di accoglienza e di ospitalità. Nelle corti delle quattro località sono rinate le tradizioni musicali, culinarie e culturali di altrettante regioni d'Italia, numericamente ben rappresentate a Cassago: Abruzzo, Calabria, Puglia e Sicilia.

Giugno 2016

1	mercoledì S. Giustino	
2	giovedì Festa della Repubblica	
3	venerdì S. Carlo	UMIDO MULTIMATERIALE
4	sabato S. Quirino	
5	domenica S. Bonifacio	
6	lunedì S. Norberto	sett. 23
7	martedì S. Roberto	UMIDO SECCO
8	mercoledì S. Medardo	
9	giovedì S. Primo	
10	venerdì S. Diana	UMIDO CARTA
11	sabato S. Barnaba	
12	domenica S. Guido	
13	lunedì S. Antonio	sett. 24 VETRO
14	martedì S. Eliseo	UMIDO SECCO
15	mercoledì S. Germana	
16	giovedì S. Aureliano	

17	venerdì S. Gregorio	UMIDO MULTIMATERIALE
18	sabato S. Marina	
19	domenica S. Gervasio	
20	lunedì S. Silverio	sett. 25
21	martedì S. Luigi	UMIDO SECCO
22	mercoledì S. Paolino da Nola	
23	giovedì S. Lanfranco	
24	venerdì Nativ. S. Giovanni B.	UMIDO CARTA
25	sabato S. Guglielmo	
26	domenica S. Vigilio	
27	lunedì S. Cirillo d'Aless.	sett. 26 VETRO
28	martedì S. Attilio	UMIDO SECCO
29	mercoledì SS. Pietro e Paolo	
30	giovedì SS. Primi Martiri	

STUDIO DENTISTICO

Gm
Dental

ODONTOIATRIA
ORTODONZIA-GNATOLOGIA
IMPLANTOLOGIA
CHIRURGIA MAXILLO FACCIALE

Via N. Sauro, 86
23893 Cassago B.za (LC)
Tel. e Fax 039.9211303
E-mail: gm.dental@tiscali.net

la Pergamena
PIZZA da ASPORTO

Via Cascina Nuova, 2D
CASSAGO B.za (LC)
Tel. 039 9211311
www.lapergamena.eu

Rigamonti Pietro S.r.l.
di Rigamonti Marco & C.

PANIFORTI - COMPENSATI - LEGNAMI

23893 CASSAGO BRIANZA (Lecco)
Fraz. Oriano - Via Marconi, 6
e-mail: rigamonti.pietro@tin.it

Tel. 039 955.180
Fax 039 92.67.452
C.F. - P. IVA 01736730134

bagno2001

pavimenti - rivestimenti
klinker - monocotture - cotto
accessori e mobili da bagno
box doccia

CASSAGO BRIANZA - Via Volta 42 - Tel. 039 955 003



Il sabato pomeriggio è stato dedicato anche alla premiazione del miglior dolce, preparato da ciascuna località. Nella prima edizione una *Giuria* prescelta ha dovuto far indigestione di torta paesana, al fine di poter scegliere e premiare la migliore. Nella seconda edizione un giudice d'eccellenza, il pasticciere Sig. Fausto Colzani, ha premiato la torta più buona, dovendo scegliere tra le quattro preparate da ciascuna località. La terza edizione ha visto la premiazione della miglior torta, tra le quattro preparate con ingredienti pre-stabiliti dal Sig. Colzani. Nell'ultima edizione, invece, le località si sono cimentate nella preparazione della miglior torta di design.



Luglio 2016

1 venerdì	S. Teobaldo	UMIDO MULTIMATERIALE
2 sabato	S. Ottone	
3 domenica	S. Tommaso	
4 lunedì	S. Elisabetta	sett. 27
5 martedì	S. Antonio M.Z.	UMIDO SECCO
6 mercoledì	S. Maria Goretti	
7 giovedì	S. Edda	
8 venerdì	S. Adriano	UMIDO CARTA
9 sabato	S. Armando	
10 domenica	S. Felicità	
11 lunedì	S. Benedetto	sett. 28 VETRO
12 martedì	S. Fortunato	UMIDO SECCO
13 mercoledì	S. Enrico	
14 giovedì	S. Camillo de Lellis	
15 venerdì	S. Bonaventura	UMIDO MULTIMATERIALE
16 sabato	N.S. del Carmelo	Tra la luna e le stelle

17 domenica	S. Alessio	
18 lunedì	S. Calogero	sett. 29
19 martedì	S. Giusta	UMIDO SECCO
20 mercoledì	S. Elia	
21 giovedì	S. Lorenzo da B.	
22 venerdì	S. Maria Maddalena	UMIDO CARTA
23 sabato	S. Brigida	
24 domenica	S. Cristina	
25 lunedì	S. Giacomo	sett. 30 Festa patronale SS. Giacomo e Brigida VETRO
26 martedì	SS. Anna e Gioacchino	UMIDO SECCO
27 mercoledì	S. Liliana	
28 giovedì	S. Nazario	
29 venerdì	S. Marta	UMIDO MULTIMATERIALE
30 sabato	S. Pietro Crisologo	
31 domenica	S. Ignazio di L.	





Le località si sono impegnate nella realizzazione di porte sistemate in quattro cascate, appartenenti a ciascuna zona. Le porte hanno richiesto mesi di preparazione e di lavoro, svolto da cassaghesi volenterosi e l'obiettivo era che ciascuna porta rappresentasse il tema prescelto per ciascuna edizione della manifestazione.



Agosto 2016

1 lunedì S. Alfonso	sett. 31
2 martedì S. Eusebio	UMIDO SECCO
3 mercoledì S. Lidia	
4 giovedì S. Nicodemo	
5 venerdì S. Osvaldo	UMIDO CARTA
6 sabato Trasfiguraz. N.S.	
7 domenica S. Gaetano da T.	
8 lunedì S. Domenico	sett. 32 VETRO
9 martedì S. Romano	UMIDO SECCO
10 mercoledì S. Lorenzo	
11 giovedì S. Chiara	
12 venerdì S. Giuliano	UMIDO MULTIMATERIALE
13 sabato S. Ippolito	
14 domenica S. Alfredo	
15 lunedì Assunzione Maria Vergine	sett. 33
16 martedì S. Rocco	UMIDO SECCO

17 mercoledì S. Giacinto	
18 giovedì S. Elena	
19 venerdì S. Ludovico	UMIDO CARTA
20 sabato S. Bernardo	
21 domenica S. Pio X	
22 lunedì S. Maria Regina	sett. 34 VETRO
23 martedì S. Rosa da Lima	UMIDO SECCO
24 mercoledì S. Bartolomeo	
25 giovedì S. Ludovico	
26 venerdì S. Alessandro	UMIDO MULTIMATERIALE
27 sabato S. Monica	
28 domenica S. Agostino	S. Agostino "Patrono popolare di Cassago Brianza"
29 lunedì Martirio S. Giovanni B.	sett. 35
30 martedì S. Faustina	UMIDO SECCO
31 mercoledì S. Aristide	

MAGGIORNI LUIGI

Impianti Elettrici, civili industriali
Automazione cancelli video citofoni
Impianti antituffo

Impianti trasmissione dati
Elettrodomestici, Hi-Fi, TV
Articoli regalo - Lista nozze

Maggiorni Luigi s.a.s. di Enrico e Ferruccio Maggiorni & C.
Via Visconti di Modrone, 7/9 - 23893 CASSAGO BRIANZA (LC)
Tel. 039/955121 - Fax 039/9540182 - e-mail: maggiorni.sas@iscali.it
R.e.a. Lecce n. 231424 - C.C.I.A.A. Lecce - Registro Imprese - Cod. Fis. e P.IVA IT n. 01980270132

MAURI GIUSEPPE
di Augusto Mauri & C.
Via S. Salvatore, 11
CASSAGO BRIANZA
Tel. e Fax 039.956303

Riparazione auto e veicoli commerciali - Diagnosi elettronica
con Axone tester - Preparazione veicoli per revisione - Sostituzione
pneumatici - Rilascio BOLLINO BLU - Ricarica climatizzatori

Molteni G.
UTENSILERIA

Via A. Volta, 47 - 23893 Cassago Brianza (LC)
Tel 039.955009 - Fax 039.957207
Cod. Fisc. e Part. IVA 01557060132
info@moltenicassago.it
vendite@moltenicassago.it
amministrazione@moltenicassago.it

ARREDAMENTI
Sangalli
PROGETTAZIONE D'INTERNI

F.lli Sangalli Agostino e Giuliano s.n.c.
23893 CASSAGO B.ZA (Lecco)
Via S. Gregorio, 9 - Tel. e Fax 039 921.07.19
E-mail: info@sangallarredamenti.it - www.sangallarredamenti.it
Cod. fisc. e Part. IVA 02041970134



I volontari dell'Associazione *Sajopp* Onlus si sono sempre spesi per la preparazione della cena del sabato sera. Nel corso delle tre edizioni sono state preparate succulente pietanze della tradizione e in perfetto stile brianzolo, quali risottino, fagiolata, luganega e polenta. La cena è sempre stata organizzata in Piazza Italia Libera e ha visto la partecipazione di un folto numero di cassaghesi.

Nel corso delle quattro edizioni, la domenica a mezzogiorno, dopo le Messa, i cassaghesi sono stati invitati a partecipare al pranzo organizzato in Oratorio.



Settembre 2016

1	giovedì S. Egidio	
2	venerdì S. Elpidio	UMIDO CARTA
3	sabato S. Gregorio	
4	domenica S. Rosalia	
5	lunedì S. Vittorino	sett. 36 VETRO
6	martedì S. Petronio	UMIDO SECCO
7	mercoledì S. Regina	
8	giovedì Nativ. B.V. Maria	
9	venerdì S. Sergio	UMIDO MULTIMATERIALE
10	sabato S. Pulcheria	Festa delle località
11	domenica S. Diomede	Festa delle località
12	lunedì SS. Nome di Maria	sett. 37
13	martedì S. Maurizio	UMIDO SECCO
14	mercoledì Esaltaz. S. Croce	
15	giovedì B.V. Addolorata	
16	venerdì S. Cornelio e Cipriano	UMIDO CARTA

17	sabato S. Roberto	
18	domenica S. Sofia	
19	lunedì S. Gennaro	sett. 38 VETRO
20	martedì S. Eustachio	UMIDO SECCO
21	mercoledì S. Matteo	
22	giovedì S. Maurizio	
23	venerdì S. Pio da Pietrelcina	UMIDO MULTIMATERIALE
24	sabato S. Pacifico	
25	domenica S. Aurelia	
26	lunedì SS. Cosimo e Damiano	sett. 39
27	martedì S. Vincenzo de P.	UMIDO SECCO
28	mercoledì S. Venceslao	
29	giovedì SS. Michele, Gabriele e Raffaele	
30	venerdì S. Girolamo	UMIDO CARTA

Becco d'Oca
Parrucchiere - Salone del Benessere
Cassago Brianza
Via Visconti di Modrone, 17
039-9211879

COLOMBO
COBERTURE
8-8-1-1
idee nuove per
un'edilizia sostenibile
Via A. Volta 84/86, 23893 Cassago in Brianza (LC)
www.colombocoberture.eu - www.ecoideedilizia.it
info@colombocoberture.eu
t. 031.850.153

P.zza Visconti, 16 Cassago B.za (Lc)
Tel. 039.955.846
Colpi di spazzola
di Valeria

GIOVENZANA
PROGETTO&ARREDO
GIOVENZANA SRL
Via Sandro Pertini, 13 - 23893 Cassago Brianza - LC - Italy
Tel. 039.957.956 - Fax 039.928.7326 - giovenzanamobili@iscali.it



Dopo la cena del sabato sera, la cittadinanza ha avuto la possibilità di assistere alla proiezione del documentario *L'era pusse bell: storie e memorie cassaghesi*, con interviste realizzate a cittadini d'altri tempi, per scoprire come sono cambiate le tradizioni cassaghesi nel corso degli anni.

In seguito, i cittadini sono stati intrattenuti con spettacoli musicali di vario genere: concerto della band *Billa, Maurizio Gnola e Jimmy Ragazzon*, ballo liscio con il duo *Amore e Musica* e concerto folk animato dal gruppo *Lo stivale che balla*.



Ottobre 2016

1	sabato S. Teresa del B.G.	
2	domenica SS. Angeli Custodi	
3	lunedì S. Gerardo	sett. 40 VETRO
4	martedì S. Francesco d'Assisi	UMIDO SECCO
5	mercoledì S. Placido	
6	giovedì S. Bruno	
7	venerdì N.S. del Rosario	UMIDO MULTIMATERIALE
8	sabato S. Pelagia	
9	domenica S. Dionigi	
10	lunedì S. Daniele	sett. 41
11	martedì S. Firmino	UMIDO SECCO
12	mercoledì S. Serafino	
13	giovedì S. Edoardo	
14	venerdì S. Callisto	UMIDO CARTA
15	sabato S. Teresa d'Avila	
16	domenica S. Edvige	

17	lunedì S. Ignazio d'A.	sett. 42 VETRO
18	martedì S. Luca	UMIDO SECCO
19	mercoledì S. Isacco	
20	giovedì S. Irene	
21	venerdì S. Orsola	UMIDO MULTIMATERIALE
22	sabato S. Donato	
23	domenica S. Giovanni da C.	
24	lunedì S. Antonio	sett. 43
25	martedì S. Crispino	UMIDO SECCO
26	mercoledì S. Evaristo	
27	giovedì S. Fiorenzo	
28	venerdì S. Simone	UMIDO CARTA
29	sabato S. Ermelinda	
30	domenica S. Germano	
31	lunedì S. Lucilla	sett. 44 UMIDO SECCO VETRO

STUDIO DENTISTICO
Gm Dental
ODONTOIATRIA
ORTODONZIA-GNATOLOGIA
IMPLANTOLOGIA
CHIRURGIA MAXILLO FACCIALE
Via N. Sauro, 86
23893 Cassago B.za (LC)
Tel. e Fax 039.9211303
E-mail: gm.dental@tiscali.net

la Pergamena
PIZZA da ASPORTO
Via Cascina Nuova, 2D
CASSAGO B.za (LC)
Tel. 039 9211311
www.lapergamena.eu

Rigamonti Pietro S.r.l.
di Rigamonti Marco & C.
PANIFORTI - COMPENSATI - LEGNAMI
23893 CASSAGO BRIANZA (Lecco)
Fraz. Oriano - Via Marconi, 6
e-mail: rigamonti.pietro@tin.it
Tel. 039 955.180
Fax 039 92.67.452
C.F. - P. IVA 01736730134

bagno2001
pavimenti - rivestimenti
klinker - monocotture - cotto
accessori e mobili da bagno
box doccia
CASSAGO BRIANZA - Via Volta 42 - Tel. 039 955 003



Il pomeriggio della domenica è sempre stato dedicato alle sfide tra le quattro località. Nello spettacolare scenario del Parco *Rus Cassiacum* (o, in caso di maltempo, all'interno della Palestra comunale *Sandro Pertini*), si sono svolti giochi di diverso genere: tiro della fune, corsa coi sacchi, bandiera e tante altre attività per grandi e piccoli che hanno sempre allietato il pomeriggio domenicale dei cassagesi.



Novembre 2016

1 martedì Tutti i Santi	
2 mercoledì Commemoraz. Defunti	
3 giovedì S. Silvia	
4 venerdì S. Carlo	UMIDO MULTIMATERIALE
5 sabato S. Zaccaria	
6 domenica Cristo Re	
7 lunedì S. Ernesto	sett. 45
8 martedì S. Goffredo	UMIDO SECCO
9 mercoledì S. Oreste	
10 giovedì S. Leone	
11 venerdì S. Martino	UMIDO CARTA
12 sabato S. Renato	
13 domenica I ^a d'Avvento	
14 lunedì S. Giocondo	sett. 46 VETRO
15 martedì S. Alberto	UMIDO SECCO
16 mercoledì S. Margherita	

17 giovedì S. Elisabetta	
18 venerdì S. Oddone	UMIDO MULTIMATERIALE
19 sabato S. Fausto	
20 domenica II ^a d'Avvento	
21 lunedì Presentaz. B.V. Maria	sett. 47
22 martedì S. Cecilia	UMIDO SECCO
23 mercoledì S. Clemente	
24 giovedì S. Flora	
25 venerdì S. Caterina	UMIDO CARTA
26 sabato S. Corrado	
27 domenica III ^a d'Avvento	Natale di solidarietà
28 lunedì S. Giacomo	sett. 48 VETRO
29 martedì S. Saturnino	UMIDO SECCO
30 mercoledì S. Andrea	





La domenica pomeriggio, dopo i giochi e le sfide, è stata premiata la località vincitrice. La prima e la seconda edizione hanno visto la vittoria di **Cassago Alta**. Nella terza edizione, invece, si è aggiudicata la vittoria **Oriano** e nella quarta **Tremoncino** ha avuto la meglio. Certi del fatto che la località **Campiasciutti** si prodigherà per vincere una delle prossime edizioni, ci auguriamo, come Amministrazione, che sempre più cittadini partecipino e contribuiscano alla buona riuscita della nostra *Festa delle Località* cassaghesi.

Dicembre 2016

1 giovedì	S. Anzano	
2 venerdì	S. Bibiana	UMIDO MULTIMATERIALE
3 sabato	S. Francesco	Giornata del volontariato
4 domenica	IV ^a d'Avvento	
5 lunedì	S. Giulio	sett. 49
6 martedì	S. Nicola	UMIDO SECCO
7 mercoledì	S. Ambrogio	
8 giovedì	Immacolata Concezione	
9 venerdì	S. Siro	UMIDO CARTA
10 sabato	N.S. di Loreto	
11 domenica	V ^a d'Avvento	
12 lunedì	S. Giovanna	sett. 50 VETRO
13 martedì	S. Lucia	UMIDO SECCO
14 mercoledì	S. Giovanni della Croce	
15 giovedì	S. Valeriano	
16 venerdì	S. Albina	UMIDO MULTIMATERIALE

17 sabato	S. Lazzaro	
18 domenica	VI ^a d'Avvento	
19 lunedì	S. Fausta	sett. 51
20 martedì	S. Liberato	UMIDO SECCO
21 mercoledì	S. Pietro Canisio	
22 giovedì	S. Francesca	
23 venerdì	S. Vittoria	UMIDO CARTA
24 sabato	S. Delfino	
25 domenica	Natale del Signore	
26 lunedì	S. Stefano	sett. 52
27 martedì	S. Giovanni	UMIDO SECCO
28 mercoledì	SS. Innocenti Martiri	
29 giovedì	S. Tommaso B.	
30 venerdì	S. Eugenio	UMIDO MULTIMATERIALE
31 sabato	S. Silvestro	

MAGGIORNI LUIGI

Impianti Elettrici, civili industriali
Automazione cancelli video citofoni
Impianti antituffo

Impianti trasmissione dati
Elettrodomestici, Hi-Fi, TV
Articoli regalo - Lista nozze

Maggiorni Luigi s.a.s. di Enrico e Ferruccio Maggiorni & C.
Via Visconti di Modrone, 719 - 23893 CASSAGO BRIANZA (LC)
Tel. 039/955121 - Fax 039/9540182 - e-mail: maggiorni.sas@iscali.it
R.e.a. Lecce n. 231424 - C.C.I.A.A. Lecce - Registro Imprese - Cod. Fisc. e P.IVA IT n. 01980270132

MAURI GIUSEPPE
di Augusto Mauri & C.
Via S. Salvatore, 11
CASSAGO BRIANZA
Tel. e Fax 039.956303

Riparazione auto e veicoli commerciali - Diagnosi elettronica
con Axone tester - Preparazione veicoli per revisione - Sostituzione
pneumatici - Rilascio BOLLINO BLU - Ricarica climatizzatori

Molteni G.
UTENSILERIA

Via A. Volta, 47 - 23893 Cassago Brianza (LC)
Tel. 039.955009 - Fax 039.957207
Cod. Fisc. e Part. IVA 01557060132
info@moltenicassago.it
vendite@moltenicassago.it
amministrazione@moltenicassago.it

ARREDAMENTI
Sangalli
PROGETTAZIONE D'INTERNI

F.lli Sangalli Agostino e Giuliano s.n.c.
23893 CASSAGO B.ZA (Lecco)
Via S. Gregorio, 9 - Tel. e Fax 039 921.07.19
E-mail: info@sangallarredamenti.it - www.sangallarredamenti.it
Cod. fisc. e Part. IVA 02041970134

RIFIUTI SECCHI NON RICICLABILI



Giorno di raccolta:
Martedì

Prodotti composti da più materiali

- contenitori e imballaggi in plastica o carta sporchi o contaminati da residui alimentari;
- carta oleata o plastificata per alimenti (usata per avvolgere affettati, formaggi,...);
- pannolini, assorbenti; penne, pennarelli.

Oggetti in plastica

- giocattoli; CD, DVD e rispettive custodie; posate in plastica; articoli di cancelleria in plastica;
- grucce appendiabiti; portapenne, posacenere; zaini e borse; secchi; cestini per rifiuti;
- vaschette usate in gastronomia; confezioni di merende e cracker;
- rasoi usa e getta con lama protetta; faldoni e cartelle per archiviazione documenti;
- telefonini (senza batteria); contenitori rullini fotografici;

- contenitori in plastica per piantine da trapiantare (purché ben ripuliti dalla terra); sottovasi;
- involucri per damigiane e fiaschi in plastica; nylon; siringhe con ago protetto.

Altro

- oggetti in gomma, in peluche e ovatta, cuscini; stracci e spugne sintetiche; collant;
- fazzoletti di carta biodegradabili; polveri da aspirapolvere; oggetti in legno verniciato;
- lampadine; tubetti di dentifricio, cosmetici; lettieri per animali domestici;
- ceramica ridotta in piccole parti; bicchieri e oggetti in cristallo; tappi in sughero e metallo;
- scarpe e indumenti non recuperabili; gusci di cozze e vongole; mozziconi di sigaretta;
- contenitori di cartone per pizza d'asporto (sporchi); cenere di stufe e camini.

PLASTICA-ALLUMINIO ACCIAIO-TETRAPACK

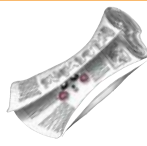


Giorno di raccolta:
Venerdì alterni

- Ogni tipo di contenitore o imballaggio in plastica, purché sia senza consistenti residui;
- bottiglie in plastica di acqua, bibite, latte, olio; confezioni sagomate in plastica per uova;
- flaconi di shampoo, bagnoschiuma, detersivi, acqua distillata (purché sciacquati);
- confezioni sagomate e blister in plastica per giocattoli; imballaggi in polistirolo; cellophane;
- articoli da ferramenta; articoli da cancelleria (senza eventuali parti in cartoncino);
- confezioni sagomate per alimenti in porzioni monouso; film e pellicole per imballaggio;
- vaschette e reti per frutta e verdura, preventivamente ripulite;
- vasetti di yogurt, creme di formaggio, dessert; vaschette e barattoli per gelati;
- confezioni trasparenti per pasta fresca e formaggi;

- confezioni rigide per dolci;
- barattoli in plastica per alimenti in polvere o per cibo di animali; piatti e bicchieri in plastica;
- buste e sacchetti in plastica; borsette della spesa; sacchetti per congelatore;
- barattoli e lattine in acciaio per alimenti; barattoli in plastica contenenti salviette umide;
- coperchi in plastica di barattoli e contenitori; capsule, tappi e coperchi in metallo;
- imballaggio tipo bolle d'aria o plastica espansa; reggette per legature pacchi;
- sacchi o buste per prodotti da giardinaggio o cibo per animali; buste in plastica per indumenti;
- contenitori in Tetrapack; tubetti per conserve; carta stagnola pulita;
- lattine, contenitori e vaschette in alluminio per cibi e bevande.

CARTA E CARTONE



Giorno di raccolta:
Venerdì alterni

- Giornali, riviste, fumetti (privi di cellophane), libri e cataloghi, quaderni e buste;
- scatole di medicinali, dentifrici; scatole di scarpe; confezioni grandi e piccole di detersivi;
- cartone e cartoncini preventivamente rotti e piegati;
- sacchetti di carta puliti; scatole di prodotti alimentari;
- stampa commerciale e pubblicitaria; fogli di carta di ogni tipo e dimensione;

- fascette di cartoncino di conserve, yogurt, bevande;
- cartoni per bevande preventivamente svuotati, sciacquati e appiattiti.

Per facilitare le operazioni di riciclo, selezionare correttamente carta, cartone e cartoncino, togliendo nastri adesivi, punti metallici e altri materiali non cellulorici, da inserire invece nel sacco grigio.

UMIDO



Giorno di raccolta:
Martedì e Venerdì

- Scarti alimentari di cucina (sia crudi che cotti);
- scarti di frutta, verdura e pesce (anche avariati);
- carni e ossa; gusci d'uovo; fiori recisi;
- bustine di tè, camomilla, tisane; fondi di caffè;
- pasta, pane, riso e granaglie;
- foglie e piccole potature da piante ornamentali;
- tovaglioli di carta biodegradabili.

VETRO



Giorno di raccolta:
Lunedì alterni

- Vasetti;
- bicchieri;
- bottiglie;
- contenitori di ogni genere in vetro, anche se rotti.

CENTRO DI RACCOLTA RIFIUTI (presso Stazione FS)

ORARI DI APERTURA	PRIVATI	AZIENDE
ORARIO ESTIVO (1 aprile - 30 settembre)	MARTEDÌ ore 15-18 SABATO ore 9-12 e 14-17	MERCOLEDÌ ore 15-18
ORARIO INVERNALE (1 ottobre - 31 marzo)	MARTEDÌ ore 14-17 SABATO ore 9-12 e 14-17	MERCOLEDÌ ore 14-17

Possono accedere al Centro Raccolta i possessori dell'apposita **tessera elettronica nominativa**, che può essere ritirata all'**Ufficio Tributi** (apertura: martedì ore 10.00-12.30 e 17.00-19.30, giovedì e sabato ore 10.00-12.30).

LE BUONE ABITUDINI PER RICICLARE CORRETTAMENTE

- Svuotare completamente i contenitori.
- Sciacquarli eliminando eventuali residui di cibo.
- Schiacciarli per ridurre il volume (non è necessario togliere le etichette di carta).
- Non accartocciare e non spezzettare la carta: i pezzi piccoli sfuggono alla selezione.

Per il **ritiro gratuito a domicilio di elettrodomestici**, quali frigoriferi, freezer, televisori, prenotare telefonicamente il servizio contattando la ditta "Il Trasporto" di Peregò al numero **039 5311661**. Il ritiro avverrà entro 15/20 giorni lavorativi dalla prenotazione. La ditta "Il Trasporto" avvertirà l'utente almeno 24 ore prima del ritiro. L'interessato dovrà porre l'elettrodomestico da ritirare sul marciapiede o a bordo strada entro la mattina del giorno indicato.

COSA PORTARE AL CENTRO RACCOLTA

- **Materiali inerti:** scarti dell'edilizia in piccole quantità, ceramica, terracotta, porcellana, cocci di vaso.
- Bottiglie, flaconi di detersivi e ogni altro tipo di contenitore in **plastica, tetrapack o polistirolo** ridotto preventivamente in piccole dimensioni e purché puliti.
- Ogni tipo di materiale in **metallo**.
- **Rifiuti ingombranti:** tavoli e sedie in plastica; tapparelle; materassi; involucri di cavi elettrici; tubi; canne per irrigazione; bidoni per rifiuti; contenitori di materiali edili (cemento, calce, ecc.); articoli in plastica per l'edilizia; taniche (purché senza residui di oli, solventi o altre sostanze pericolose); materiali non contaminati da oli minerali e da altri prodotti nocivi scaturenti da attività commerciale e artigianale che non superino per ogni stoccaggio complessivamente il peso di Kg. 30; elementi di arredamento in plastica; componenti in plastica di elettrodomestici (parti di computer o televisori...); lastre di vetro; pneumatici.
- Tutti i tipi di **carta e cartone** inseribili nel sacco viola.
- Ogni scarto di potatura limitatamente a piccole **ramaglie** e taglio di erba.
- Tronchi o rami di grosse dimensioni ripuliti da foglie.
- Ogni tipo di tavola o **legno** non verniciato, possibilmente privato di eventuali parti non legnose tipo vetro; **stoffa**; cerniere; chiodi o altri accessori in **ferro** o plastica.
- **Batterie** piccole e d'auto.
- **Oli** vegetali e vernici.
- **Cartucce** esaurite di toner.
- **Bombolette** spray.
- **Lampade** a basso consumo o al neon.
- **Schede elettroniche**.
- Contenitori etichettati con il simbolo "T", "F", "X", "C".

PER ULTERIORI CHIARIMENTI O INFORMAZIONI:

www.comune.cassago.lc.it > Dizionario dei rifiuti

(Nuova App scaricabile su Smartphone)

Ufficio Tecnico - Tel. 039 9213.224 - E-mail: areatecnica@comune.cassago.lc.it

Consigliere con delega all'Ambiente: **Sabrina Ferrante**

Ricevimento: martedì ore 18.30-19.30

E-mail: s.ferrante@comune.cassago.lc.it



Questo calendario è stampato su carta certificata FSC®.
La certificazione Forest Stewardship Council garantisce che la carta utilizzata proviene da foreste gestite responsabilmente e può essere utilizzata su prodotti realizzati da aziende con regolare certificazione rilasciata da enti di certificazione accreditati.